

faculty since 1992

austria christoph amann, martin amanshauser,
h. c. artmann, wolfgang bauer, juergen berlakovich,
christoph braendle, gerwalt brandl, franz josef czernin,
elfriede czurda, julius deutschbauer, curd duca, falco,
michaela falkner, andrea fehringer, hil de gard, christoph
grissemann, marianne gruber, bodo hell, christian ide
hintze, werner hörtner, christine huber, lotte ingrisch,
ernst jandl, gerhard jaschke, gert jonke, christian katt,
arnold keyserling, wilhelmine keyserling, orhan kipcak,
peter kislinger, gerhard kofler, franz krahberger,
peter kubelka, eva lavric, mia legenstein, christian loidl,
gertraud marinelli-könig, friederike mayröcker,
anna mitgutsch, felix mitterer, ernst molden, roland
neuwirth, heidi pataki, helga pesserer, jörg piringer, rosa
pock, peter rosei, gerhard rühm, gerhard ruiss, robert
schindel, ferdinand schmatz, sabine scholl, raoul schrott,
julian schutting, rolf schwendter, helmut seethaler, gүнther
selichar, emil siemeister, johann skocek, dirk stermann,
marlene streeruwitz, armin thurnher, liesl ujvary, peter
vieweger, bernhard widder, dorothea zeemann
australia nick cave **colombia** ángela garcía,
fernando rendón **czech rep.** daniel soukup **cuba** miguel
barnet **denmark** inger christensen **finland** juri joensuu,
reijo virtanen **france** henri chopin
germany blixä bargeld, isabeella beumer, eva demski,
peter gosse, gisbert jänicke, augusta laar, luise f. pusch,
ginka steinwachs, konstantin wecker
guatemala humberto ak'abal **indonesia** ayu utami
ireland gabriel rosenstock **israel** amir or
netherlands jaap blonk **ruissia** vladimir i. novikov, anatolij
potapov, andrej bitov **somalia** waris dirie **spain** eduard
escoffet **switzerland** marie caffari, daniel rothenbühler
syberia sainkho namtchylak **turkey** serafettin yildiz
usa jack collom, rikki ducornet, renée gadsden, allen
ginsberg, anselm hollo, gordon lish, jackson mac low, julie
patton, jerome rothenberg, ed sanders, andrew schelling,
anne tardos, steven taylor, anne waldman, ruth weiss
vietnam huynh khai vinh, pham thi haoi

schule für dichtung
vienna poetry school

die schule für dichtung in wien (sfd) wurde 1991 als
unabhängiges künstlerprojekt gegründet und trat im april 1992
mit der organisation von 12 klassen und einem internationalen
symposium zum thema “lehr- und lernbarkeit von literatur”
erstmal an die öffentlichkeit.
der poesiebegriff oszilliert zwischen “schrift” und “multimedia”,
zwischen “analog” und “digital”, zwischen “eigene sprache”,
“fremde sprache” und “mehrsprachigkeit”.
die sfd verfügt über ein umfangreiches audio- und videoarchiv,
das autorinnen und autoren bei der arbeit in den klassen und
auf der bühne zeigt.

mitbegründer und direktor der schule für dichtung bis 2012
war christian ide hintze (1953–2012),
lyriker, performance & multimedia poet

the vienna poetry school was founded as an independent artists’
project in 1991 and started its work in april 1992 with
the organisation of 12 classes and an international symposium
on the topic of the “teachability and learnability of literature”.
the poetry concept oscillates between “writing” and “multi-
media”, between “analog” and “digital”, between “native langua-
ge”, “foreign language”, and “multilingualism”.
the sfd has a large audio and video archive at its disposal which
shows the authors at work, in the classes and on stage.

the vienna poetry school’s co-founder and sole director until
2012 was christian ide hintze (1953–2012),
lyricist, performance & multimedia poet

gemeinnütziger verein – non-profit organisation

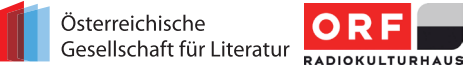
“the international crazy wisdom
poetry school shall save the human race.
bam pa ra da!”
allen ginsberg, vienna 1993

schule für dichtung in wien – vienna poetry school
mariahilfer str. 88a/III/7
a – 1070 wien
t +43 (0)1-522 35 26
f +43 (0)1- 522 35 26-20
e sfd@sfd.at
www.sfd.at
zvr: 104526663

fördergeber der sfd



kooperationspartner



programmübersicht 31. mai – 2. juni 2012

mi 30. mai	
10:00–13:00	klassen • amir or • daniel soukup
14:30–16:30	klassen • amir or • daniel soukup • anne waldman
19:30	podiumsdiskussion “die vielfalt des lehrens” mit: amir or (isr), anne waldman (usa), reijo virtanen (fin), javier sagarna (esp), daniel soukup (cze), orhan kipcak (aut) <i>literaturhaus, seidengasse 13 (eingang zieglergasse 26a), 1070 wien</i> <i>eintritt frei</i>
do 31. mai	
	eacwp symposion – european association of creative writing programmes* (nur für mitglieder)
14:30–16:30	klasse • anne waldman
14:30–17:30	klassen • amir or • daniel soukup eacwp symposion (nur für mitglieder)
19:00	poetry performances anne waldman & amir or <i>alte schmiede, schönlaterngasse 9, 1010 wien</i> <i>eintritt frei</i>

fr 1. juni	
10:00–12:00	klassen • amir or • daniel soukup • anne waldman eacwp symposion (nur für mitglieder) 20:00 klassenpräsentation students & teachers <i>orf kulturcafe argentinierstraße 30a, 1040 wien</i> <i>eintritt: 9 €</i>
sa 2. juni	
	eacwp symposion (nur für mitglieder)
20:00	festveranstaltung “20 jahre schule für dichtung” <i>kasino am schwarzenbergplatz/ burgtheater, schwarzenbergplatz 1, 1010 wien</i> <i>eintritt 15/10 €</i> anschließend: artists get together party
<i>* die sfd ist gastgeberin des diesjährigen treffens der eacwp. die “association of creative writing programmes” steht für internationale kooperationen und austausch im bereich creative writing, besonders – aber nicht ausschließlich – in europa.</i>	

details zu den veranstaltungen

podiumsdiskussion am 30. mai (englisch) “die vielfalt des lehrens” – “the diversity of teaching” eine vorstellung internationaler schreibschulen mit:	
amir or anne waldman	helicon poetry school/tel aviv, isr jack kerouac school of disembodied poetics/boulder, usa
reijo virtanen javier sagarna daniel soukup orhan kipcak	orivesi college of arts/orivesi, fin escuela de escritores/madrid, esp literární akademie/prag, cze schule für dichtung/wien, aut
moderation: renée gadsden	
poetry performances am 31. mai (englisch/deutsch) anne waldman & amir or	
moderation: renée gadsden	
klassenpräsentation am 1. juni (englisch/deutsch) die sfd teachers amir or, daniel soukup und anne waldman stellen einige ihrer students vor und lesen aus ihrem eigenen werk.	
moderation: renée gadsden	
festveranstaltung am 2. juni “20 jahre schule für dichtung” (englisch/deutsch)	
texte der sfd-teachers h.c. artmann, blix bargeld, wolfgang bauer, nick cave, allen ginsberg, gert jonke, friederike mayröcker, peter rosei, raoul schrott, julian shutting	
werden gelesen von den burgschauspielerInnen brigitta furgler, dorothee hartinger, jürgen maurer, moritz vierboom	
laudatio: anne waldman	
marlene streeruwitz & gerhard rühm steuern eigens zum sfd-jubiläum verfasste textminiaturen bei.	
moderation: fritz ostermayer	

details zu den klassen

anne waldman (usa) poetin, performance-künstlerin, mitbegründerin (zusammen mit allen ginsberg) der jack kerouac school of disembodied poetics (boulder, colorado)
“symbiosis poeisis: experiments of attention & performance” we will consider our creative role as activist interconnected beings working with memory, dreamed and found texts, meditation, vocalization, methods of investigative poetics, and collaboration. <i>unterrichtssprache: englisch</i>
für sfd- und sprachkunst-students:
amir or (israel) poet und übersetzer, helicon poetry school (tel aviv)
“poem in transition - translation as rebirth” working on hebrew poems via english literals. discussion of translation methods and considerations, creativity and ‘loyalty’, translation as an editorial art, cultural equivalents and substitutes, etc. <i>unterrichtssprache: englisch (hebräisch-kenntnisse sind nicht erforderlich)</i>
daniel soukup (tschechien) poet, literaturwissenschaftler, übersetzer, ‘literární akademie’ (prag)
“tschechisch-deutsche übersetzungen (königlich böhmischer teil)” “die flucht nach ägypten”, der einzige erwachsenenroman des kinderbuchautors ofried preußler, dient als einführung in die verlorene (und deswegen imaginäre) tschechisch-deutsch-österreichische kultur böhmens und als anregung zum eigenen schreiben. <i>unterrichtssprache: deutsch (tschechisch-kenntnisse sind nicht erforderlich)</i>
information & anmeldung www.sfd.at
<i>die klassen von amir or und daniel soukup sind auch bestandteil des studienprogramms des instituts für sprachkunst/universität für angewandte kunst wien</i>